



MANUAL (p. 2)
Wireless doorbell

ANLEITUNG (S. 4)
Drahtlose Türklingel

MODE D'EMPLOI (p. 6)
Carillon de porte à connexion sans fil

GEbruIKSAANWIJZING (p. 8)
Draadloze deurbel

MANUALE (p. 10)
Campanello wireless

MANUAL DE USO (p. 12)
Timbre de puerta inalámbrico

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 14.)
Vezeték nélküli ajtócsengő

ΚΑΥΤΤΟΗΗΕ (s. 16)
Langaton ovikello

BRUKSANVISNING (s. 18)
Trådløs dørrklocka

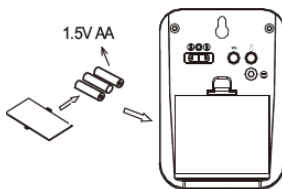
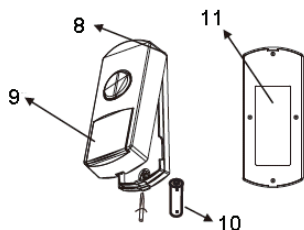
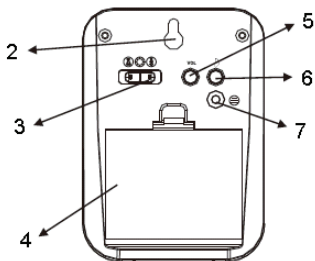
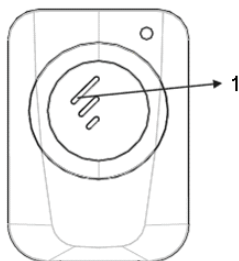
ΝΑΪΟΔ Κ ΠΟΥΖΙΤΪ (s. 20)
Bezdrátový domovní zvonek

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
Sonerie fără fir

ΕΓΧΕΪΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 24)
Ασύρματο κουδούνι πόρτας

BRUGERVEJLEDNING (s. 26)
Trådløs dørrklokke

VEILEDNING (s. 28)
Trådløs ringeklokke



1. High quality loudspeaker.
2. Mounting hole.
3. Ring option switch: ring only, or LED flash only, or combination of ring and flash.
4. Battery compartment.
5. Volume switch.
6. Tune selection switch.
7. Hold the code-matching button on the receiver and push the button on the receiver at the same time. Release the code-matching button as soon as the bell rings. Then release the button of the transmitter accordingly. With this, the code-matching of the doorbell set is finished.
8. Insert the fastening tab of the top cover into the slot of the base.
9. Press here by hand to fix the top cover onto the base.
10. Use a small screwdriver and carefully open this cover on the base unit.
Insert a battery into the battery compartment in the correct polarity.
11. Use the double-sided tape to attach the unit to the desired place.

Specifications:

EL-WDB301

- * 36 melodies for your selection
- * Battery operated (3xAAA and 1xV23GA)
- * 100 meter reach
- * Double blister packing
- * Indicator light
- * Waterproof transmitter

EL-WDB401

- * 36 melodies for your selection
- * Battery operated (2xAAA and 1xCR2032)
- * 80 meter reach
- * Double blister packing
- * Indicator light
- * Waterproof transmitter

Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

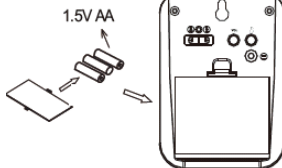
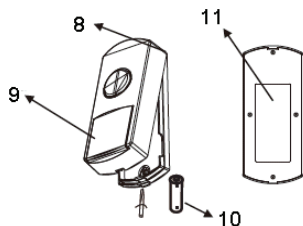
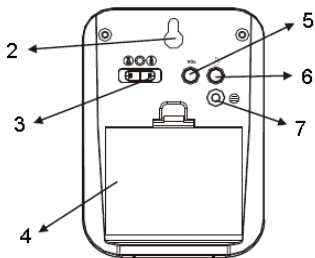
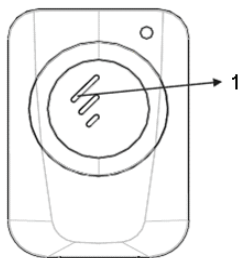
General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



1. Ηχείο υψηλής ποιότητας.
2. Οπή στήριξης.
3. Διακόπτης επιλογής κουδουνίσματος: μόνο κουδούνισμα ή μόνο αναβόσβησμα ενδεικτικής λυχνίας LED ή συνδυασμός κουδουνίσματος και αναβοσβήσματος.
4. Θήκη μπαταριών.
5. Διακόπτης έντασης.
6. Διακόπτης επιλογής συντονισμού.
7. Κρατήστε το κουμπί αντιστοίχισης κώδικα στον πομπό και πιάστε το κουμπί στον πομπό ταυτόχρονα. Αποδεσμεύστε το κουμπί αντιστοίχισης κώδικα όταν χτυπήσει το κουδούνι. Στη συνέχεια, αποδεσμεύστε το κουμπί του πομπού αναλόγως. Με αυτή την ενέργεια, ολοκληρώνεται η αντιστοίχιση κώδικα της ρύθμισης του κουδουνιού πόρτας.
8. Εισάγετε τον σηλοθέτη ασφάλισης του άνω καλύμματος στην υποδοχή της βάσης.
9. Πατήστε εδώ με το χέρι για να προσαρμόσετε το άνω κάλυμμα στη βάση.
10. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατασαβίδι και ανοίξτε προσεκτικά αυτό το κάλυμμα στη μονάδα βάσης. Εισάγετε μια μπαταρία στη θήκη μπαταριών με τη σωστή πολικότητα.
11. Χρησιμοποιήστε την ταινία διπλής όψης για να προσαρμόσετε τη μονάδα στην επιθυμητή θέση.

Προδιαγραφές:

EL-WDB301

- * 36 μελωδίες για την επιλογή σας
- * Λειτουργεί με μπαταρίες (3xAA και 1xV23GA)
- * 100 μέτρα
- * Συσσκευασία με διπλή φυσαλίδα
- * Ενδεικτική λυχνία
- * Αδιάβροχος πομπός

EL-WDB401

- * 36 μελωδίες για την επιλογή σας
- * Λειτουργεί με μπαταρίες (2xAA και 1xCR2032)
- * 80 μέτρα
- * Συσσκευασία με διπλή φυσαλίδα
- * Ενδεικτική λυχνία
- * Αδιάβροχος πομπός

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η Kōnig Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, /
Εμείς

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch

The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia /
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία

Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055

Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklæren, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /
Vakuutamme, että: / Intygat att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: /
Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: /
Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **EL-WDB301, EL-WDB401**

Description: Wireless doorbell

Beschreibung: Drahtlose Türklingel

Description: Carillon de porte à connexion sans fil

Omschrijving: Draadloze deurbel

Descrizione: Campanello wireless

Descripción: Timbre de puerta inalámbrico

Megnevezése: Vezeték nélküli ajtócsengő

Kuvaus: Langaton ovikello

Beskrivning: Trådlös dörrklocka

Popis: Bezdrátový domovní zvonek

Descriere: Sonerie fără fir

Περιγραφή: Ασύρματο κουδούνι πόρτας

Beskrivelse: Trådløs dørrklokke

Beskrivelse: Trådløs ringeklokke

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti
standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este
în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: /
Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:

EN60335-1 :2002, EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene):

1999/5/EC, 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EC 1907/2006

's-Hertogenbosch, **06-09-2011**

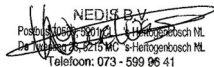
Ms. / Frau / Mme. / Mevrouw / Sig.ra / D. / úrhölgy / SI. / Frøken /

Fru. / Dna. / Kα: **W. van Noorloos**

Purchase Manager / Einkaufsleiterin / Responsable des achats /
Inkoopmanager / Responsabile degli acquisti / Administrador de
compras / Beszerzési vezető / Inköpschef / Ostopäällikkö / Nákupní
manažér / Innkjøpssjef / Indkøbschef / Manager achiziții /

Διευθύντρια Αγορών

Copyright ©


NEDIS B.V.
Postbus 10838-3001 CA 's-Hertogenbosch NL
De Nieuwmarkt 215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41